

# **HEALTH AND SAFETY MEASURES**

## **卫生与安全通知**

(Updated on 更新日期: 28.8.2022)

Dear Calvinians and worshippers,

### **PRECAUTIONARY AND HEALTH REQUIREMENTS**

If you are coming to church for worship, there are health advisories and measures that you are required to observe.

- Please do not come if you are unwell (eg. having fever, or respiratory symptoms such as sneezing, breathlessness, runny nose, loss of smell, cough or sore throat). If you are well but tested COVID positive, please check to make sure that you have adhered to MOH guidelines in [www.covid.gov.sg](http://www.covid.gov.sg) before coming to church.
- With effect from 29 August, wearing of face mask in church is not required but encouraged.
- All hymns and scripture reading will be projected onto the wall.

These are the changes that we have to adopt in accordance with MCCY requirements. The BOE knows that these measures do cause some inconvenience, but they are necessary to keep our worshippers safe. Thus, we hope that you will understand. We are trying to meet the spiritual needs of as many of our worshippers as possible.

I would ask you to pray that the day when we may freely worship in church and in person (as in the pre-Covid-19 days) may return soon. In the meantime, this is the reality that we have to live under.

If you have any feedback or suggestions on these measures, please email [english@calvarybpc.com](mailto:english@calvarybpc.com).

In Christ,  
Pastor Isaac

---

亲爱的弟兄姐妹与朋友们，

### **防疫与卫生须知**

如果您要到教会来参加实体崇拜，请注意并遵守以下防疫条例：

- 如果您感到身体不适（例如，发烧或出现呼吸道感染症状，如打喷嚏、气喘、伤风、失去嗅觉、咳嗽、喉咙痛等），请您不要来教会。如果您没有出现以上症状，但却确诊得到冠病，请确保您在决定来教会之前，知悉并遵守我国卫生部所发布关于冠病的指示（[www.covid.gov.sg](http://www.covid.gov.sg)）。
- 从8月29日起，在教会戴口罩不再是强制性的，但是我们鼓励大家这么做。
- 所有的诗歌歌词和圣经经文都将会被投影在墙上。

这些都是我们按照 MCCY 的规定所做的调整。长老理事会知道有些措施可能会造成一些不便，不过为了确保弟兄姐妹们的安全，这些调整都是有必要的。因此，我们希望大家能了解这一些措施背后的原因。我们正在尝试尽可能满足大家的属灵需要。

我也请大家祷告，让大家都能早点回到教会在疫情之前那样自由的崇拜。不过在等候上帝的时候，这就是我们需要学习适应的状况。

若您对这些措施有任何回馈，请电邮 [mandarin@calvarybpc.com](mailto:mandarin@calvarybpc.com)。

基督里，  
王家贤牧师